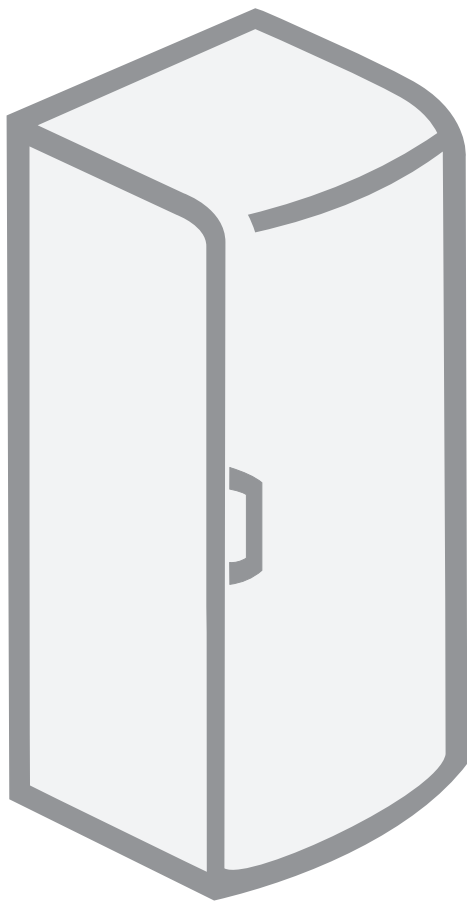


CZ	Návod k použití
H	Használati utasítás
RO	Instrucțiuni de utilizare
SK	Návod na obsluhu
BG	Инструкции за употреба
PL	Instrukcja obsługi
AL	Udhëzime për përdorim



Chłodziarka z zamrażarką
 Hűtő - fagyasztó kombináció
 Combina frigorifică
 Chladnička s mrazničkou
 Хладилникът с фризер

Chłodziarka z zamrażarką
 Ftohësi me ngrirësin

Chlodziarka z zamrazarką

*Děkujeme za důvěru, kterou jste nám svým nákupem tohoto spotřebiče vyjádřili.
Přejeme vám, aby vám spotřebič přinášel mnoho potěšení.*

Tento spotřebič je určen výhradně pro použití v domácnosti.

Dolní část spotřebiče je prostorem lednice, určeným ke skladování čerstvých potravin při teplotách nad 0 °C.

Horní část spotřebiče je prostorem mrazničky a je určena pro použití v domácnostech ke zmrazení čerstvých potravin nebo k dlouhodobému skladování zmrazených potravin (po dobu až jednoho roku, v závislosti na druhu potravin). Tato část je označena čtyřmi hvězdičkami.

Důležitá bezpečnostní upozornění	3
Několik tipů, jak ušetřit energii při používání vaší kombinované ledničky-mrazničky	4
Popis spotřebiče.....	5
Instalace a zapojení.....	6
Přesazení dvířek na druhou stranu.....	7
Nastavování spotřebiče	9
Doporučené uspořádání potravin ve spotřebiči.....	11
Uchovávání potravin v chladničce.....	12
Mražení čerstvých potravin a uchovávání mražených potravin.....	13
Odmrazování spotřebiče.....	15
Čištění spotřebiče	16
Závady a jejich odstraňování	17
Informace o hlučnosti spotřebiče.....	18

Důležitá bezpečnostní upozornění

- Spotřebič byl vyroben s ohledem na platné bezpečnostní normy. Nicméně se doporučuje, aby jej bez náležitého dohledu nepoužívaly osoby se sníženými tělesnými, pohybovými nebo duševními schopnostmi ani osoby bez náležitých znalostí a zkušeností. To platí i pro nezletilé osoby.
- Než spotřebič zapnete, seznámte se důkladně s návodem, v němž je uveden popis spotřebiče a způsoby, jak jej správně a bezpečně používat. Návod je určen k více typům, takže v něm může být uveden popis nastavení a zařízení, kterými vaše chladnička není vybavena.
- Sejměte obal, který spotřebič (případně jeho díly) chrání během přepravy.
- Předtím než spotřebič připojíte k elektrické síti, nechte jej ve svislé poloze stát alespoň 2 hodiny v klidovém stavu. Tím se výrazně sníží pravděpodobnost, že v důsledku přepravy dojde k provozní závadě.
- Spotřebič je třeba připojit k elektrické síti a uzemnit podle platných norem a předpisů.
- Spotřebič se nesmí používat ve venkovních prostorách a nesmí se vystavovat dešti.
- Před čištěním a před výměnou žárovky je třeba odpojit spotřebič od sítě (tj. vytáhnout zástrčku síťového kabelu ze síťové zásuvky).
- Pokud se síťový kabel poškodí, musí jej servisní technik nebo jiná oprávněná osoba vyměnit.
- Pokud se spotřebič nebude delší dobu používat, vypněte jej příslušným tlačítkem a odpojte od sítě. Vyprázdněte jej, odmrazte, vyčistěte a dvířka nechte pootevřená.
- K ochraně životního prostředí odevzdejte spotřebič po skončení jeho životnosti do oprávněného střediska pro sběr odpadu.
- Obal je vyroben z materiálů šetrných k životnímu prostředí: lze je recyklovat nebo ekologicky zlikvidovat.
- Se spotřebičem si nesmějí hrát děti.
- Štítek se základními údaji o spotřebiči je připevněn v jeho vnitřním prostoru. Pokud není psán ve vašem místním jazyce, vyměňte jej za štítek, který je dodán se spotřebičem.
- **POZOR!** Ventilační otvory na spotřebiči nebo vestavěné součásti musejí být vždy čisté a musejí zůstat volné.
- **POZOR!** K odmražení mrazničky nepoužívejte žádná mechanická zařízení nebo nástroje a nepostupujte jinak, než jak doporučuje výrobce.
- **POZOR!** Před instalací, čištěním nebo přemístěním spotřebiče se vždy přesvědčte, že je izolace součástí mrazicího zařízení nepoškozena. Tím také předejdete ohrožení životního prostředí.
- **POZOR!** Uvnitř chladicího a mrazicího prostoru nepoužívejte žádné elektrické spotřebiče s výjimkou těch, které výrobce chladničky s mrazničkou výslovně povoluje.

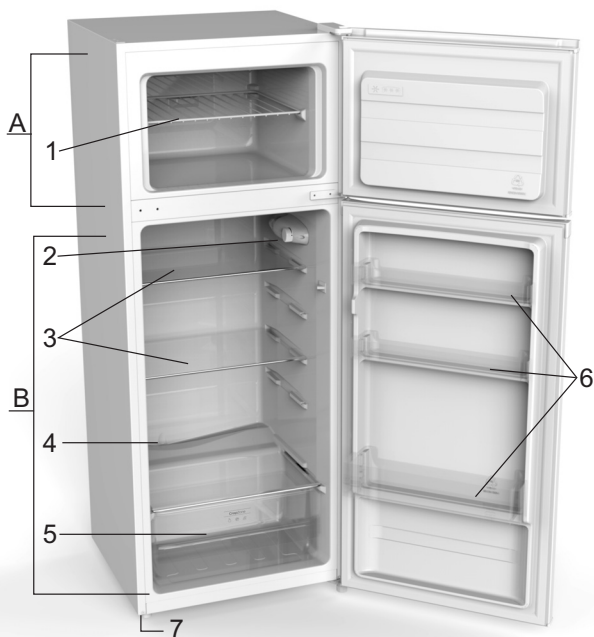


Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Několik tipů, jak ušetřit energii při používání vaší kombinované ledničky-mrazničky

- Prostudujte si pokyny pro instalaci.
- Neotvírejte dveře spotřebiče častěji, než je nutné.
- Občas zkontrolujte, zda za spotřebičem může volně cirkulovat vzduch.
- Kondenzační jednotku, upevněnou na zadní stěně spotřebiče, udržujte stále v čistotě (viz část „Čištění spotřebiče“).
- Je-li těsnění dveří poškozené nebo uvolněné, neprodleně jej vyměňte.
- Potraviny skladujte v uzavřených nádobách nebo jiných vhodných obalech.
- Než vložíte potraviny do ledničky, nechejte je vychladnout na pokojovou teplotu.
- Mražené potraviny rozmrazujte v chladicí části spotřebiče.
- Vyjměte zásuvky a dvířka mrazničky, jak je popsáno v instrukcích, abyste plně využili celé její kapacity.
- Svoji běžnou mrazničku odmrazte, jakmile se na povrchu mrazicího oddílu vytvoří vrstva ledu o tloušťce přibližně 3–5 milimetrů.
- Dbejte na to, aby byly police rozmístěny rovnoměrně a potraviny uloženy tak, aby byla zajištěna volná cirkulace vzduchu. (Věnujte pozornost doporučenému rozmístění potravin, které je popsáno v instrukcích.)
- U spotřebičů se zabudovaným ventilátorem neblokujte větrací otvory.

Popis spotřebiče



A Mrazák

- 1 Police

B Prostor lednice

- 2 Ovládací jednotka
- 3 Police (výškově nastavitelná)
- 4 Rýha/žlab pro odtok vody
- 5 Příhrádka na ovoce a zeleninu / zásuvka
- 6 Dveřní police (hluboká a mělká verze)
- 7 Nastavitelná noha

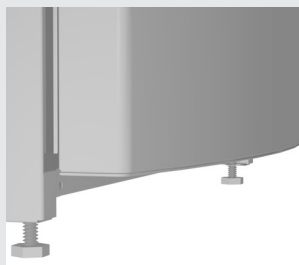
Instalace a zapojení

Volba místnosti

- Spotřebič je třeba nainstalovat v suché a dobře větrané místnosti. K tomu, aby spotřebič dobře fungoval, musí teplota místnosti ležet v mezích uvedených pro jednotlivé třídy výrobku níže. Třída výrobku je vyznačena na štítku se základními údaji o spotřebiči.

Třída	Teplota
SN (subnormální)	od +10°C do +32°C
N (normální)	od +16°C do +32°C
ST (subtropická)	od +16°C do +38°C
T (tropická)	od +16°C do +43°C

Instalace spotřebiče



Abyste předešli úrazu osoby nebo poškození spotřebiče, je třeba, aby se na jeho instalaci podílely přinejmenším dvě osoby.

- Spotřebič musí pevně stát ve vzpřímené poloze na dostatečně pevném podkladě. Vepředu je spotřebič opatřen dvěma stavěcími nožičkami, jejichž pomocí je možno spotřebič nastavit do vodorovné polohy.
- Pokud se nad spotřebičem nachází některý díl kuchyňského nábytku, musí mezi tímto dílem a chladničkou zůstat volný prostor alespoň 5 centimetrů vysoký, aby se kondenzační soustava mohla patřičně chladit.
- Spotřebič nesmí být vystaven přímému slunečnímu záření ani nesmí stát poblíž zdrojů tepla. Pokud této podmínce nelze vyhovět, je třeba spotřebič oddělit od zdroje vhodným izolačním panelem.

Zapojení spotřebiče

- Spotřebič se zapojuje do sítě síťovým kabelem. Zásuvka ve stěně musí být vybavena uzemňovacím kolíkem (bezpečnostní zásuvka). Jmenovité napětí a kmitočet jsou uvedeny na štítku se základními údaji o spotřebiči.
- Připojení a uzemnění spotřebiče musí vyhovovat platným normám a předpisům. Spotřebič snese krátkodobé odchylky od jmenovitého napětí, pokud nevybočují z mezí od -6 % do +6 %.

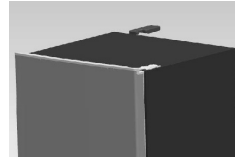
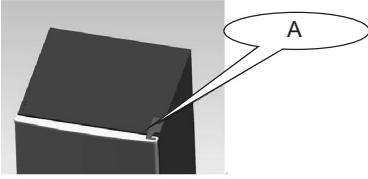
Přesazení dvířek na druhou stranu

Potřebné nástroje: Křížový šroubovák / Plochý šroubovák / hexagonální nástrčný klíč.

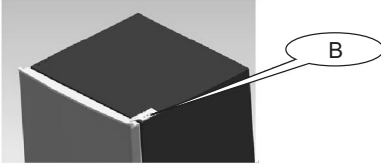
- 1) Odšroubujte pravý horní kryt pantu (A).
- 2) Odšroubujte šrouby (B) upevňující horní pant pomocí křížového šroubováku.
- 3) Přesuňte horní pant a dveřní zarážku a ložiskovou vložku dveří na druhou stranu.
 - a) Sejměte matici s návlačkou. Sundejte podložku a přesuňte osy na druhou stranu.
 - b) Odstraňte dveřní zarážku.
 - c) Odstraňte druhou dveřní zarážku.
- 4) Vyšroubujte šrouby spodního pantu (C) pomocí křížového šroubováku.
Pozn.: lednici nenaklánějte více než na 45°.
- 5) Přesuňte spodní ložiskovou vložku a dveřní zarážku.
- 6) Přesuňte spodní pant na druhou stranu a upevněte jí šrouby.
- 7) Přesuňte prostřední pant.
- 8) Osadte spodek dveří do správné pozice a uchyťte prostřední pant.
- 9) Vyměňte horní pant.
- 10) Osadte vršek dveří do správné pozice a uchyťte horní pant a kryt.
- 11) Osadte čtyři šroubové krytky a dva úchyty do správné pozice.

- Ujistěte se, že je zařízení vypnuté a prázdné.
- Nastavte nohy do nejvyšší pozice.
- Doporučujeme, abyste Vám s tímto někdo pomohl.

1.



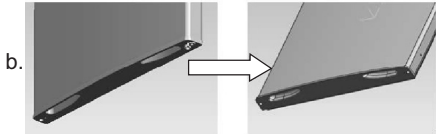
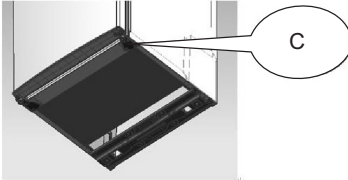
2.



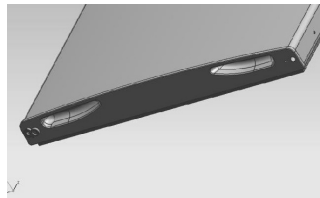
3.



4.



c.



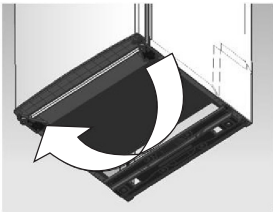
5.



7.



6.



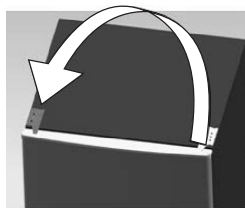
10.



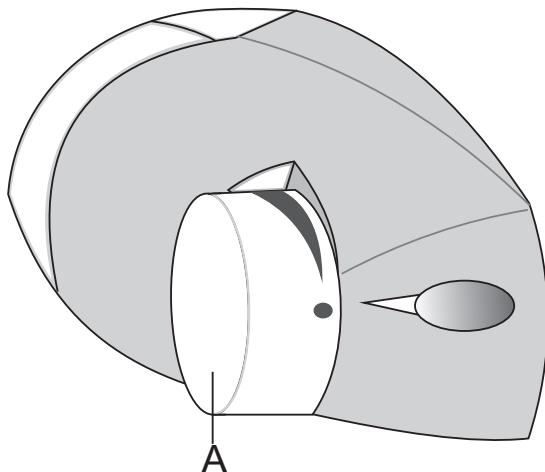
8.



9.

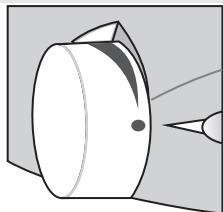


Nastavování spotřebiče



A Ovládací kolečko pro nastavení teploty a zapnutí/vypnutí

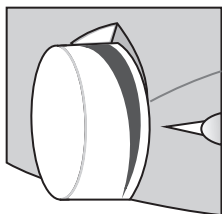
Zapnutí/vypnutí spotřebiče



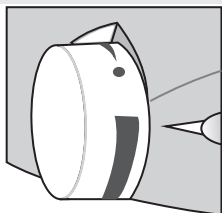
Zapnutí: Otočte kolečkem **A** ve směru otáčení hodinových ručiček.

Vypnutí: Otočte kolečkem **A** zpět do polohy, kdy je šipka v zákrytu se symbolem ● (pozor: spotřebič bude stále napájený, tj. ve spotřebiči bude stále elektrický proud).

Nastavení teploty



- Pro nastavení požadované teploty otočte kolečkem **A** ve směru otáčení hodinových ručiček, tj. vpravo.
- Změna teploty prostředí ovlivní teplotu ve spotřebiči. Upravte podle toho nastavení pomocí kolečka **A**. Polohy směrem k **silnější části značky** znamenají nižší teplotu ve spotřebiči (chladnější). Nastavení směrem ke **slabší části značky** znamenají vyšší teplotu (teplejší).



- Pokud je teplota v místnosti, kde se nachází spotřebič, nižší než 16°C, doporučujeme nastavení teploty na kolečku **A** na **nejsilnější část značky**.

Doporučené uspořádání potravin ve spotřebiči

Prostor chladničky:

- **horní polička:** konzervy/konzervované potraviny, slané a sladké pečivo, víno apod.
- **prostřední polička:** mléko a mléčné výrobky, hotové pokrmy, zákusky, šťávy, pivo, vařené pokrmy apod.
- **spodní polička:** maso a masné výrobky, lahůdky apod.
- **zásuvky na ovoce a zeleninu:** čerstvé ovoce, zelenina, salát, kořenová zelenina, brambory, cibule, česnek, rajská jablíčka, tropické ovoce, zelí, brukve apod.

Dveřní přihrádky chladničky:









- **horní a prostřední přihrádka:** vajíčka, máslo, sýry apod.
- **spodní přihrádka:** nápoje, plechovky, láhve apod.

Prostor mrazničky:

- mražení, uchovávání mražených potravin (viz kap. Mražení a uchovávání mražených potravin).

Uchovávání potravin v chladničce

Důležitá upozornění k uchovávání potravin

-  Rozhodující vliv na kvalitu uchovávaných potravin má správné používání spotřebiče, vhodné balení potravin, udržování vhodné teploty a dodržování hygienických směrnic.
-  Dodržujte doporučené datum spotřeby uvedené na obalu potravin.
-  Potraviny v chladničce mají být uchovávány v uzavřených nádobách nebo v jiných vhodných obalech tak, aby do chladničky neuvolňovaly pachy a vlhkost.
-  V chladničce neuchovávejte žádné hořlavé, těkavé ani výbušné látky.
-  Láhve s alkoholickými nápoji mají být těsně uzavřeny a uchovávány ve svislé poloze.
-  Některá organická rozpouštědla, esenciální oleje v citronové a pomerančové kůře, kyselina máslaná apod. mohou při delším kontaktu narušovat plastové povrchy, a tím způsobovat jejich předčasné stárnutí.
-  Zápach je varovným znamením, že chladnička není udržována v dostatečné čistotě nebo že se v ní některá potravina kazí (viz Čištění a údržba).
-  Pokud máte být delší dobu mimo domov, vyjměte z chladničky kazící se potraviny.

Vnitřní vybavení chladničky

Vybavení se u jednotlivých modelů liší.

- Poličky lze v chladničce zasunout na kterékoli vodič lišty. Jsou zajištěny proti náhodnému vytažení. Chcete-li některou poličku z chladničky vyjmout, vepředu ji nadzvedněte, vhodně nakloňte a vytáhněte. Potraviny, které se rychle kazí, ukládejte na poličku dozadu, kde je teplota nižší než u dvířek.
- Zásuvka na spodku prostoru, pod skleněnou poličkou, je určena k uchovávání ovoce a zeleniny. Zajišťuje vlhkost, a chrání tím potraviny před dehydratací. Potraviny musí být řádně zabaleny, aby se zabránilo vydávání nebo absorpci zápachu či vlhkosti.
- Vnitřní strana dvířek chladničky je vybavena přihrádkami, kam se ukládají sýry, máslo, vejce, jogurty a jiná menší balení, tuby, plechovky apod. Dole je přihrádka na láhve.
- Přihrádka na vnitřní straně dvířek mrazničky (pouze u některých modelů) slouží k uchovávání mražených potravin, které se často používají a mají být rychle přístupné, jako jsou zmrzliny, otevřená balení mražené zeleniny apod.


Doba uchování potravin

Doporučené doby uchování potravin v chladničce

Potravina	Doba
vejce, naložené maso, uzené maso	do 10 dní
sýry	do 10 dní
kořenová zelenina	do 8 dní
máslo	do 7 dní
zákusky, ovoce, hotové pokrmy, kusové syrové maso	do 2 dní
ryby, nasekané syrové maso, mořské potraviny	do 1 dne

Mražení čerstvých potravin a uchování mražených potravin

Postup při mražení






 **Maximální množství čerstvých potravin, které je možno současně vložit do spotřebiče, je uvedeno na štítku se základními údaji o spotřebiči. Pokud by se toto množství překročilo, snížila by se jak kvalita mražení, tak kvalita již zmražených potravin.**

- 24 hodin před mražením čerstvých potravin otočte kolečkem **A** směrem k nejsilnější části značky.

Čerstvé potraviny by neměly přijít do styku s balíčky již zmrazených potravin!

- Při mražení menších množství potravin (1–2 kg) není nutné používat nastavení „super freeze“.
- Po skončení procesu mražení otočte knoflík **A** zpět na požadované nastavení.

Důležitá upozornění k mražení čerstvých potravin

-  **V mrazničce se smějí zmrazovat pouze takové potraviny, které jsou k mražení vhodné. Musejí být vždy patřičně kvalitní.**
-  **Pro potravinu zvolte vždy vhodný obal a správně ji zabalte.**
-  **Obal musí být vzduchotěsný a vodotěsný, aby se zabránilo úbytku vlhkosti a vitaminů z potraviny.**
-  **Na každém obalu poznamenejte druh potraviny, množství a datum zmrazení.**
-  **Je důležité, aby se potravina zmrazila co nejdříve; proto jsou ke zmrazení vhodnější menší balení. Před zmrazením je třeba potravinu zchladit.**

Uchovávání předmražených potravin

- Jestliže uchováváte nebo používáte mražené potraviny, řiďte se pokyny výrobce. Teplota i datum doporučené spotřeby bývají uvedeny na obalu.
- Vybírejte potraviny pouze v neporušeném obalu, uchovávané v mrazicích pultech za teploty $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ nebo nižší.
- Nekupujte potraviny, jejichž obal je pokryt námrazou; je to známkou toho, že potravina již několikrát tála. Taková potravina má nižší kvalitu.
- Při přepravě zmražené potraviny dbejte, aby se nerozmrazovala, případně neroztávala. Vyšší teplota má za následek kratší skladovací dobu a zhoršenou kvalitu potraviny.

Doby uchovávání mražených potravin

Doporučené doby uchovávání potravin v mrazničce

Potravina	Doba
ovoce, hovězí maso	10 až 12 měsíců
zelenina, telecí maso, drůbež	8 až 10 měsíců
zvěřina	6 až 8 měsíců
vepřové maso	4 až 6 měsíců
nasekané, nakrájené nebo mleté maso	4 měsíce
slané a sladké pečivo, hotové pokrmy, netučné ryby	3 měsíce
dršťky, vnitřnosti	2 měsíce
uzené párky, tučné ryby	1 měsíc

Rozmrazování mražených potravin

Mražením se nezničí mikroorganismy. Po rozmrazení se jejich aktivita intenzivně obnovuje a potravina se může rychle zkazit. Proto použijte rozmraženou potravinu co nejdříve. Pokud potravina částečně roztaje, její výživná hodnota klesá; to se týká zejména ovoce, zeleniny a hotových pokrmů.

Odmrazování spotřebiče

Automatické odmrazování chladničky

Chladnička nevyžaduje odmrazování, protože led, který se usazuje na zadní stěně jejího vnitřního prostoru, se automaticky rozpouští.

Nahromaděný led taje, když kompresor není v chodu. Kapky odkapávají otvorem v zadní stěně chladničky do nádoby nad kompresorem, odkud se odpařují.


Pokud se však na zadní stěně chladničky nahromadí nadměrné množství ledu

(3–5 mm), je třeba spotřebič odpojit od sítě a odmrazit ručně.

Odmrazování běžné mrazničky

- Když se nahromadí zhruba 3-5 mm námrazy, je třeba mrazničku odmrazit.
- 24 hodin před rozmrazováním otočte kolečkem **A** směrem k nejsilnější části značky.

Po 24 hodinách vyjměte zmrazené potraviny z mrazničky a uložte je tak, aby neroztávaly.

- Odpojte spotřebič – tj. otočte knoflík termostatu **A** do polohy  a vytáhněte napájecí šňůru ze zásuvky.
- Nechte dveře otevřené, dokud nelze námrazu nebo led snadno odstranit z povrchu, např. pomocí plastové škrabky. Dbejte na to, abyste nepoškodili vnitřní plochy mrazáku. Námrazu nebo led odstraňte z mrazáku pomocí hadru, dřívě než roztaje.
- K odmrazování chladničky s mrazničkou nepoužívejte žádné elektrické spotřebiče, jako je sušič na vlasy apod.
- K odmrazení chladničky nepoužívejte žádné odmrazovací spreje; mohly by poškodit plastový povrch a také mohou být zdraví škodlivé.
- Vnitřní prostory spotřebiče vyčistěte a vytřete dosucha (viz Čištění spotřebiče).
- Než uložíte potraviny zpátky do mrazničky, zapojte spotřebič do sítě a otočte knoflík **A** zpět na požadované nastavení.

Před čištěním odpojte spotřebič od sítě – tj. otočte knoflík termostatu **A** do polohy ● a vytáhněte napájecí šňůru ze zásuvky.

- Všechny plochy očistěte **měkkým hadříkem**. Čisticí prostředky obsahující **brusné částice, kyseliny nebo rozpouštědla jsou nevhodné**, protože poškozují povrch.

Vnější plochy omývejte čistou vodou nebo jemnou mýdlovou vodou.

Lakované a hliníkové plochy lze čistit vlažnou vodou s přídavkem mírného detergentu. Přijatelné jsou i čisticí prostředky s nízkým obsahem alkoholu, jako jsou roztoky na čištění oken.

Čisticí prostředky s alkoholem se nesmějí používat na plastové součásti.

Vnitřní prostory spotřebiče se čistí vlažnou vodou, ke které je možno přidat trochu **octa**.

- Pod chladicí deskou, která chladí vnitřní prostor chladničky, se nachází žlábek a otvor pro odvod roztáté vody. Tento žlábek a otvor se nesmějí nikdy ucpat; proto je často kontrolujte a podle potřeby čistěte (například plastovým brčkem).
- Pokud se námraza a led nahromadí ve vrstvě 3–5 mm silné, zvýší se tím spotřeba elektřiny; proto je třeba je pravidelně odstraňovat. Přitom však nepoužívejte žádné ostré předměty, rozpouštědla ani spreje.
- Po čištění spotřebič zapněte a uložte do něj potraviny.



Závady a jejich odstraňování

Problém:	Příčina nebo řešení:
Vaše lednice nefunguje:	<ul style="list-style-type: none"> • Je odpojen napájecí kabel. • Kolečko termostatu je na pozici VYPNUTO .
Světlo nesvítí:	<ul style="list-style-type: none"> • Je odpojen napájecí kabel. • Došlo k vyhoření pojistky. • Žárovka není správně utažena. • Žárovka je prasklá.
Dochází ke zmrazení potravin v lednici:	<ul style="list-style-type: none"> • Kolečko termostatu je nastaveno na příliš nízkou teplotu. • Potravin v lednici se dotýkají zadní stěny lednice.
Potravin v lednici nejsou studené:	<ul style="list-style-type: none"> • Došlo k zablokování průduchů. Toto zabraňuje pohybu studeného vzduchu. • Dveře byly otevírány příliš často nebo nejsou správně zavřené. • Právě došlo ke vložení velkého množství potravin do lednice nebo do prostoru lednice. • Kolečko termostatu je nastaveno na příliš vysokou teplotu.
Roztátá námraza vytekla do lednice nebo na podlahu:	<ul style="list-style-type: none"> • Odtokový otvor je ucpaný. • Výparník je na místě.
Lednice vydává neobvyklé zvuky:	<ul style="list-style-type: none"> • Lednice nestojí rovně na podlaze. • Lednice se dotýká zdi. • Odkapávací táč není správně osazen.
Dochází ke vzniku vnitřní vlhkosti:	<ul style="list-style-type: none"> • Průduchy v lednici jsou zablokované. • Dveře jsou otevírány příliš často. • Vysoká vlhkost v místnosti. • Potravin nejsou správně zabaleny. • Ovladač není správně nastavený v závislosti na okolním prostředí.
Dveře nedovírají:	<ul style="list-style-type: none"> • Police nejsou na svém místě. • Těsnění je špinavé. • Lednice nestojí rovně.

Pokud Vám výše uvedené instrukce nepomohly, prosíme bezodkladně kontaktujte servisní oddělení.

Chlazení chladniček-mrazniček zajišťuje chladicí soustava s kompresorem (u některých spotřebičů také s větrákem), která za chodu způsobuje určitý hluk. Hlukovou hladinu ovlivňuje instalace, správné používání a stáří výrobku.

- **Po zapnutí spotřebiče** může být kompresor poněkud hlučnější (hluk z kapaliny, způsobený prouděním chladiva soustavou). To není žádnou známkou závady, ani to nemá vliv na životnost spotřebiče. Po čase se hladina tohoto hluku sníží.
- Občas se může za chodu spotřebiče projevit **náhlý nebo hlasitější hluk**, který se může jevit jako neobvyklý; většinou je důsledkem nesprávné instalace:
 - Spotřebič musí být umístěn ve vodorovné poloze a pevně na tuhém podkladě.
 - Spotřebič se nesmí dotýkat stěny ani sousedních předmětů.
 - Dbejte, aby bylo vnitřní vybavení spotřebiče správně upevněno a aby hluk nemohl pocházet od vzájemně se dotýkajících otřásajících se plechovek, lahví a jiných nádob.

VYHRAZUJEME SI PRÁVO NA ZMĚNY, KTERÉ
NEOVLIVNÍ FUNKČNÍ VLASTNOSTI SPOTŘEBIČE.